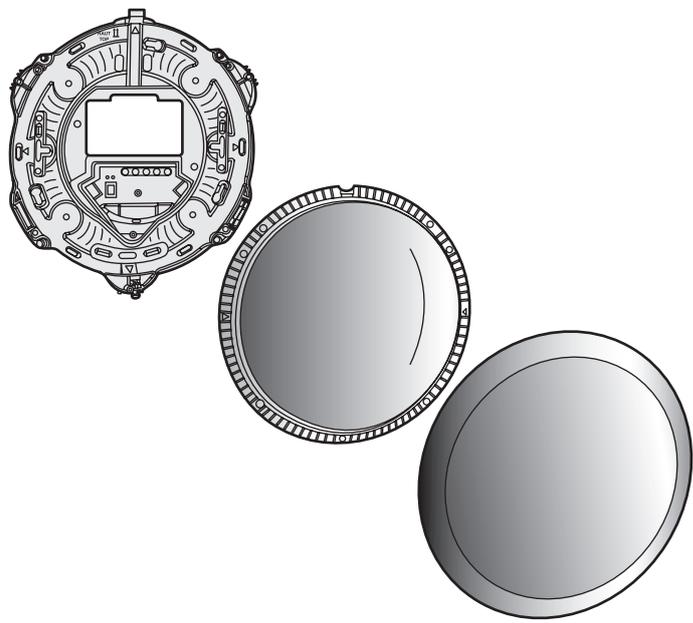


# sarlam

Datenblatt : S000093633DE-1

Erstellt am : 22.12.2016

## CHARTRES INFINI LED



### 1. SORTIMENT

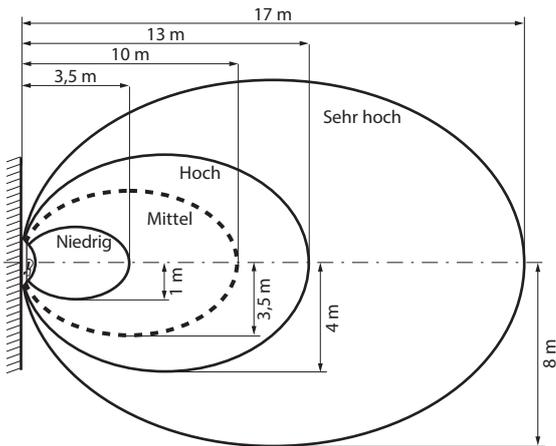
Ausführung	Artikel	Grösse	Funktion	Farbe	Leistungsaufnahme (W)		(lm)	Lichtausbeute (lm/W)
					Ein	Aus		
Standard	SL532000	T1	ON/OFF	Weiss	14	—	1000	71
	SL532001	T1	ON/OFF	Anthrazit	14	—	1000	71
	SL532002	T1	ON/OFF	Metallgrau	14	—	1000	71
	SL532040	T1	HF-Sensor	Weiss	15	1	1000	67
	SL532041	T1	HF-Sensor	Anthrazit	15	1	1000	67
	SL532042	T1	HF-Sensor	Metallgrau	15	1	1000	67
	SL532018	T1	ON/OFF	Weiss	27	—	2000	74
	SL532019	T1	ON/OFF	Anthrazit	27	—	2000	74
	SL532020	T1	ON/OFF	Metallgrau	27	—	2000	74
	SL532058	T1	HF-Sensor	Weiss	28	1,5	2000	71
	SL532059	T1	HF-Sensor	Anthrazit	28	1,5	2000	71
	SL532060	T1	HF-Sensor	Metallgrau	28	1,5	2000	71
	SL532009	T2	ON/OFF	Weiss	34	—	3000	88
	SL532010	T2	ON/OFF	Anthrazit	34	—	3000	88
	SL532011	T2	ON/OFF	Metallgrau	34	—	3000	88
	SL532049	T2	HF-Sensor	Weiss	35	1,5	3000	86
	SL532050	T2	HF-Sensor	Anthrazit	35	1,5	3000	86
	SL532051	T2	HF-Sensor	Metallgrau	35	1,5	3000	86
SL532088	T2	ON/OFF	Weiss	46	—	4000	87	
SL532089	T2	HF-Sensor	Weiss	47	1,5	4000	85	
Vandalen-sicher	SL532006	T1	ON/OFF	Weiss	14	—	1000	71
	SL532007	T1	ON/OFF	Anthrazit	14	—	1000	71
	SL532008	T1	ON/OFF	Metallgrau	14	—	1000	71
	SL532046	T1	HF-Sensor	Weiss	15	1	1000	67
	SL532047	T1	HF-Sensor	Anthrazit	15	1	1000	67
	SL532048	T1	HF-Sensor	Metallgrau	15	1	1000	67
	SL532024	T1	ON/OFF	Weiss	27	—	2000	74
	SL532025	T1	ON/OFF	Anthrazit	27	—	2000	74
	SL532026	T1	ON/OFF	Metallgrau	27	—	2000	74
	SL532064	T1	HF-Sensor	Weiss	28	1,5	2000	71
	SL532065	T1	HF-Sensor	Anthrazit	28	1,5	2000	71
	SL532066	T1	HF-Sensor	Metallgrau	28	1,5	2000	71
	SL532015	T2	ON/OFF	Weiss	34	—	3000	88
	SL532016	T2	ON/OFF	Anthrazit	34	—	3000	88
	SL532017	T2	ON/OFF	Metallgrau	34	—	3000	88
	SL532055	T2	HF-Sensor	Weiss	35	1,5	3000	86
SL532056	T2	HF-Sensor	Anthrazit	35	1,5	3000	86	
SL532057	T2	HF-Sensor	Metallgrau	35	1,5	3000	86	
Vandalen-sicher verstärkt	SL532096	T1	ON/OFF	Weiss	27	—	2000	74
	SL532097	T1	HF-Sensor	Weiss	28	1,5	2000	71
	SL532098	T2	ON/OFF	Weiss	34	—	3000	88
	SL532099	T2	HF-Sensor	Weiss	35	1,5	3000	86

### 2. F75: @E5: 77;97@E5: 38F7@

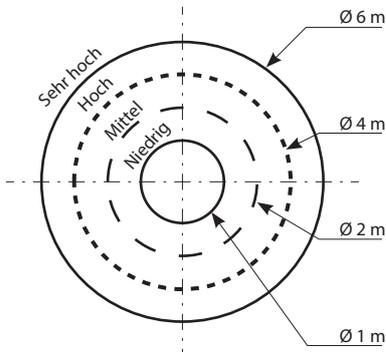
- ELZgfl YWW das 7[ Vd] YW ha` XWfW 8d[V] öcbVd g` V hadl SeeVd  
-; 3geXZdg` Y Efs` VSd/ aVWd HS` VSWe[LZVd IP 55
- I [VWfS` VöZ[Y] VY YWW \_ WZS` [eLZWVfS` ebdjLZg` Y  
-; 3geXZdg` Y Efs` VSd/ aVWd hS` VSWe[LZVd IK 10, 20 -oule  
-; 3geXZdg` Y hS` VSWe[LZVd hVfjad f: IK 10, 50 -oule
- @Wf S` eLZ gge230 V +/- 10 %, 50 Hz
- Produkt entspricht der EU-Niederspannungsrichtlinie 72/23 CEE und der elektromagnetischen Verträglichkeit 89/936 CEE.
- Klasse II
- Die Leuchten mit HF-Sensor sind CEE-kompatibel (genormte Vorgänge gemäss CEE BAR-EQ-110)
- Nutzlebensdauer:  
50 000 Stunden mit einem Stromverlust von 30%
- Photometrische Daten:
  - IRC > 80
  - Farbtemperatur: 4000 K
  - Download photometrischer Daten unter [www.legrandoc.com](http://www.legrandoc.com)
- Normenkonform: NF EN 60 598-1 und NF EN 60 598-2-1

### 2.1 - Empfindlichkeit zur Bestimmung des Erfassungsbereichs

#### Wandmontage Höhe 2,5 m



#### Deckenmontage Höhe 2,5 m

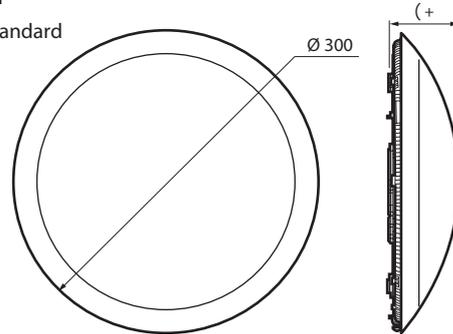


### 2. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN (Fortsetzung)

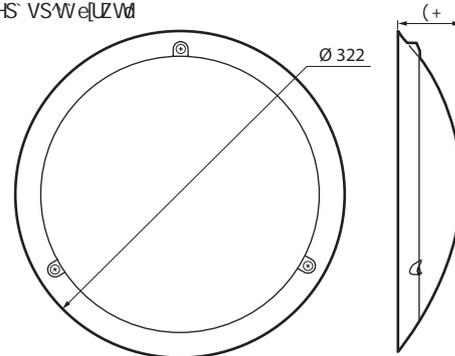
#### 2.2 - Abmessungen

##### T1

Standard



HS VSWe[LZVd

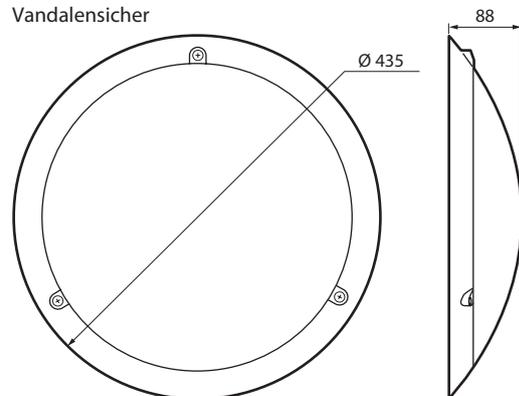


##### T2

Standard



Vandalensicher



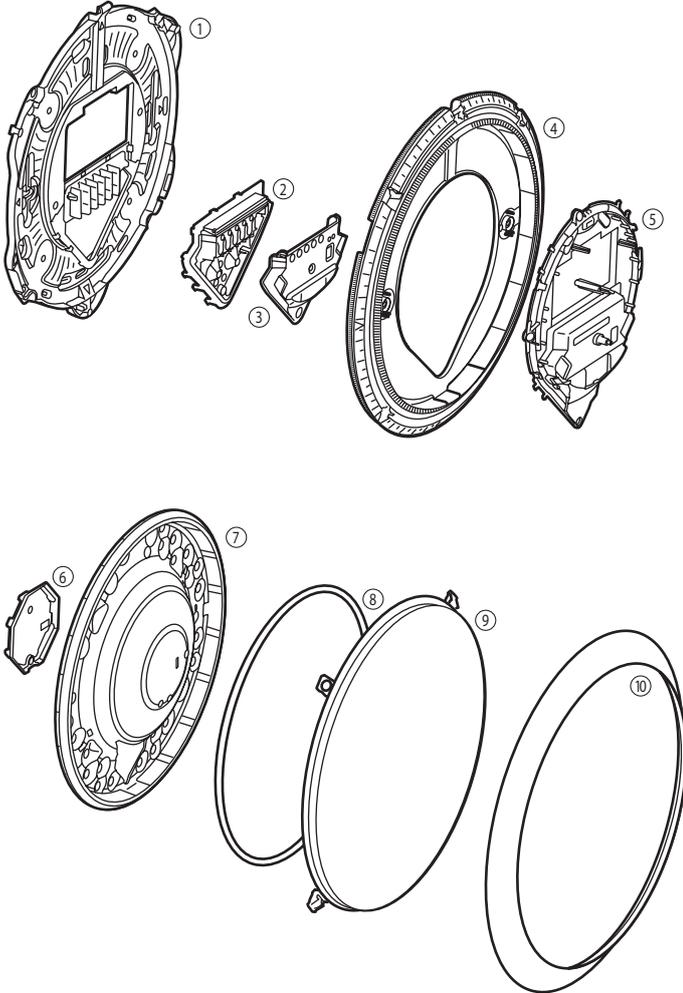
### 2. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN (Fortsetzung)

#### 2.3 - Leuchte entspricht den Anforderungen der Temperaturklassen

Die Leuchten sind für den Betrieb bei einer Umgebungstemperatur von 25 °C (Norm NF EN 60598-1) ausgelegt.

Kurzzeitig kann dieser Wert überschritten werden:  
Im Umgebungstemperaturbereich von -10 °C bis +40 °C.

#### 2.4 - Werkstoffe von Bauteilen



	Werkstoff	Selbstverlöschend
①	PC	850°C/30Sek
②	PC + SEBS	650°C/30Sek
③	PC	850°C/30Sek
④	ALU AS12	850°C/30Sek
⑤	PC + SEBS	650°C/30Sek
⑥	APET	650°C/30Sek
⑦	PC	850°C/30Sek
⑧	0,40 g/m <sup>3</sup>	850°C/30Sek
⑨	PC	850°C/30Sek
⑩	PC	850°C/30Sek

### 3. EINSATZBEREICH UND NUTZUNGSHINWEISE

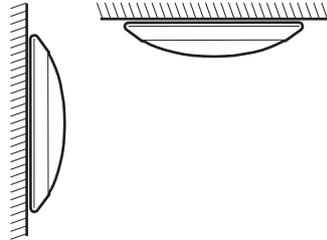
#### 3.1 - Anwendungsbereich

Innenbeleuchtung

#### 3.2 - Installation, Montage

Deckenmontage

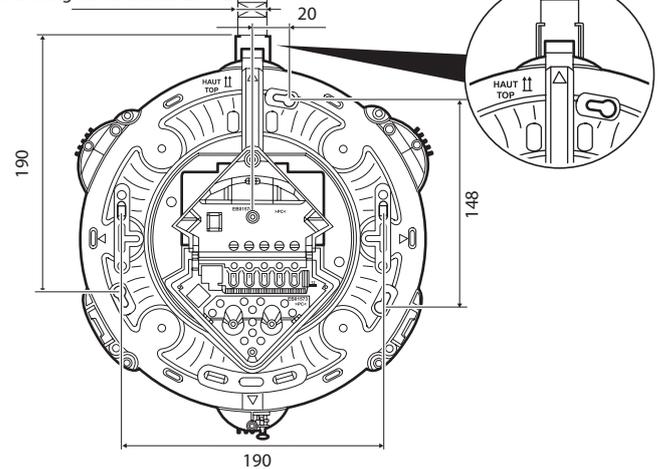
Wandmontage



### 4. BEFESTIGUNGSPUNKTE DER MONTAGEPLATTE

#### T1

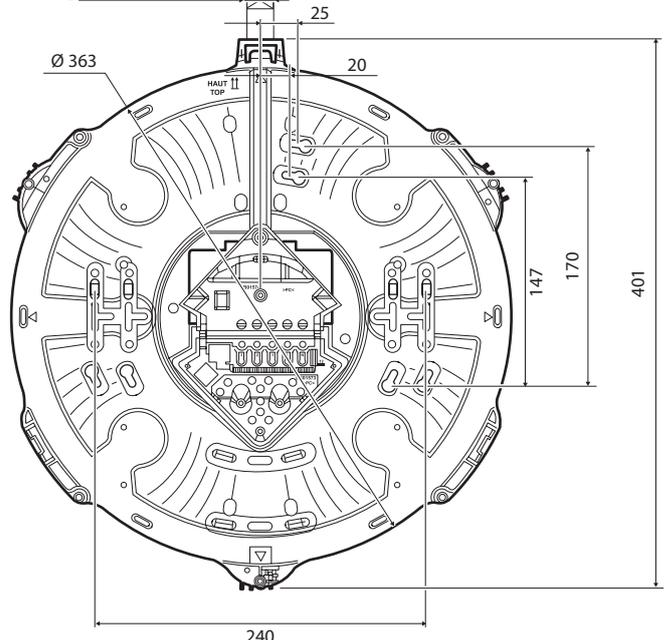
Einführung für Minikanal 20 x12



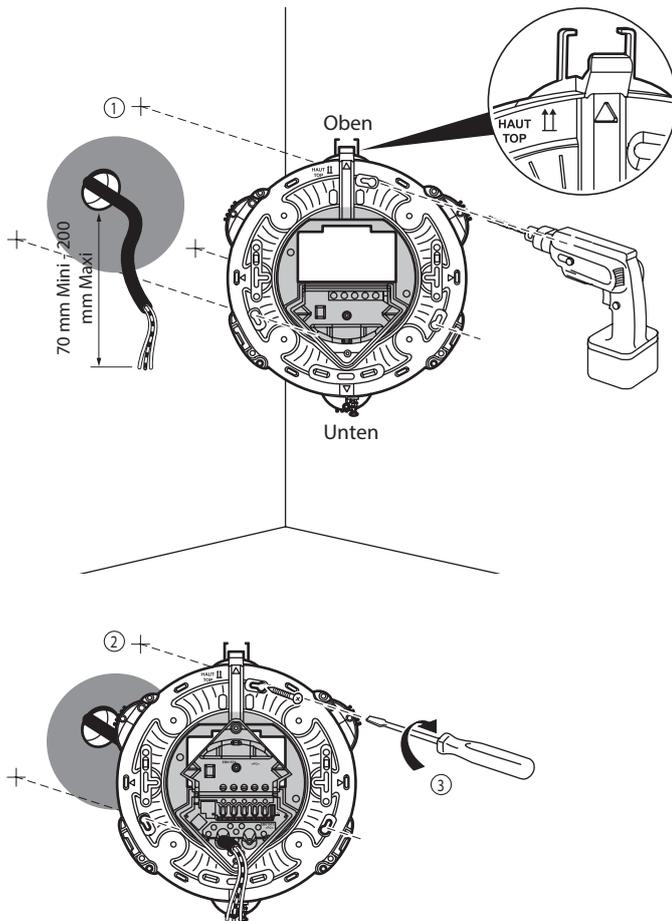
(Befestigungspunkte Chartres Grösse 1)

#### T2

Einführung für Minikanal 20 x12

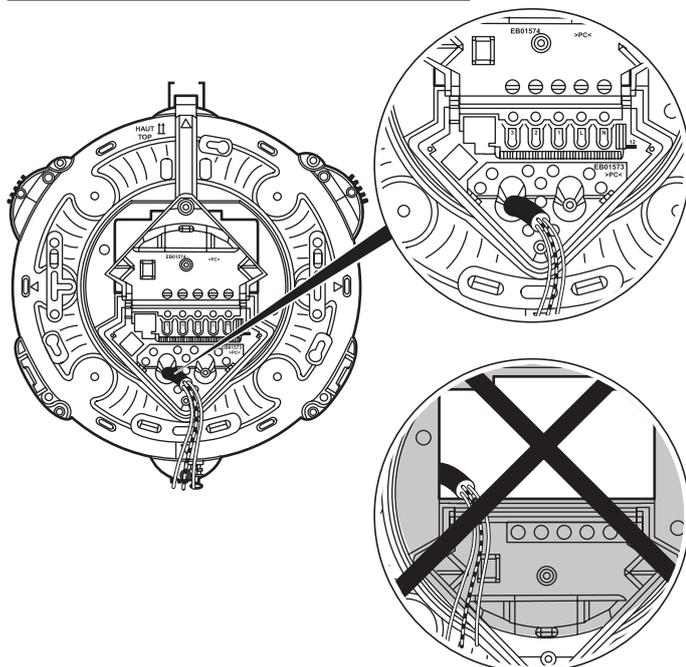
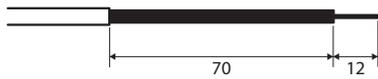


### 4. BEFESTIGUNGSPUNKTE DER MONTAGEPLATTE (Fortsetzung)

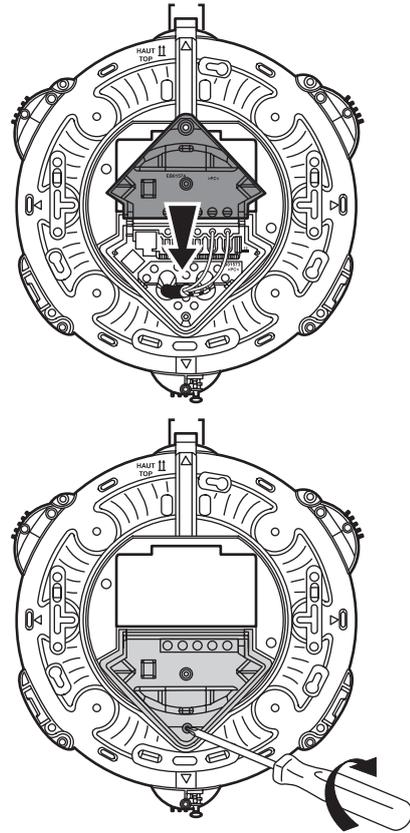


### 5. ZULEITUNG

1,5/2,5 mm<sup>2</sup>



### 6. KABELSCHUTZ



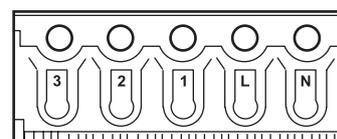
### 7. ANSCHLUSSSCHEMA

230 V~	1000 W	500 VA	5(2x36) VA	500 VA

230 V~	500 VA	250 VA	250 W	250 W

Klemmenblock mit Steckklemmen für Draht oder Litze von 0,75 mm<sup>2</sup> bis 2,5 mm<sup>2</sup>. Pro Klemme können 2 Drähte angeschlossen werden.

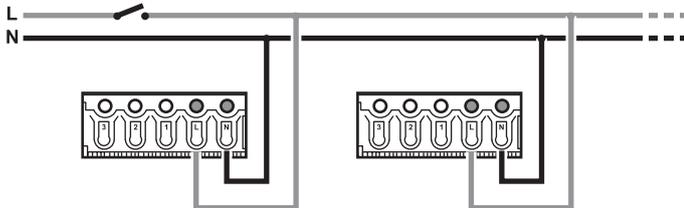
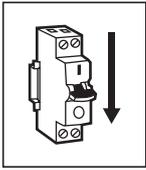
**Nur bei Leuchten mit HF-Sensor:**



- 1: Relaisausgang
- 2: Eingang für Schalter oder Taster (mit dem Konfigurationstool Art. 0 882 30 einstellbar)
- 3: Eingang für den erweiterten Modus, kann mit dem Konfigurationstool (Art. 0 882 30) abgeschaltet oder verändert werden

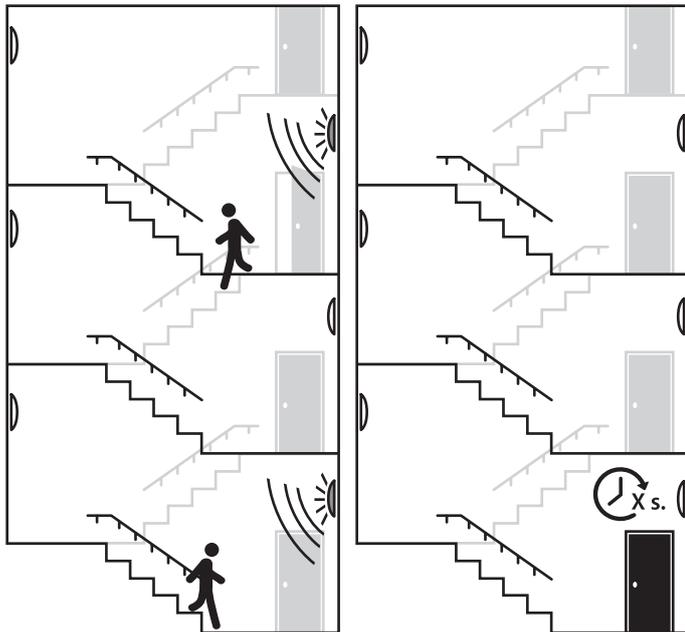
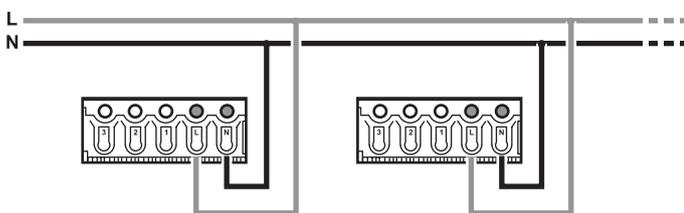
### 7. ANSCHLUSSSCHEMA (Fortsetzung)

#### 7.1 - ON/OFF



#### 7.2 - HF-Sensor

##### 7.2.1 - Normaler Betrieb

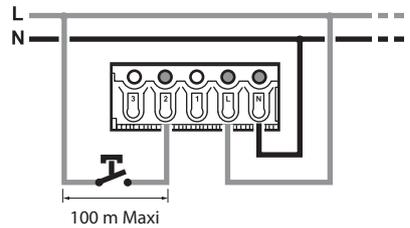


Die Leuchte schaltet sich nur dann ein, wenn ihr HF-Sensor eine Bewegung erfasst.

### 7. ANSCHLUSSSCHEMA (Fortsetzung)

#### 7.2 - HF-Sensor (Fortsetzung)

##### 7.2.2 - Aktivierung des HF-Sensors durch einen Taster oder Schalter



#### ⚠ - Aktivierung durch einen Taster:

Die Klemme Nr. 2 muss als Taster anhand des Konfigurationstools (Art. 0 882 30) konfiguriert werden. Somit ist die Leuchte dimmbar.

##### - AUTO ON/AUTO OFF:

Das Ein- und Ausschalten sowie das Dimmen der Leuchte kann durch den Taster gesteuert werden  
 100 % → 10 % der Lichtintensität  
 10 % → 100 % der Lichtintensität

##### - MAN ON/AUTO OFF:

Der Taster muss benutzt werden, um die Leuchte einzuschalten, und kann das Ausschalten erzwingen. Mit diesem Modus ist das Dimmen möglich.

#### • Aktivierung durch einen Schalter:

Die Klemme Nr. 2 muss als Schalter anhand des Konfigurationstools (Art. 0 882 30) konfiguriert werden.

##### - AUTO ON/AUTO OFF:

Im geschlossenen Stromkreis gibt die Leuchte 100% ihrer Lichtintensität wieder.

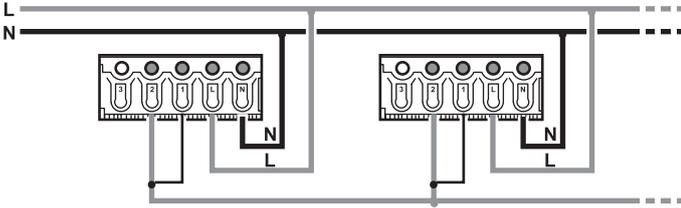
Im offenen Stromkreis funktioniert die Leuchte mit HF-Sensor wie im normalen Betrieb

### 7. ANSCHLUSSSCHEMA (Fortsetzung)

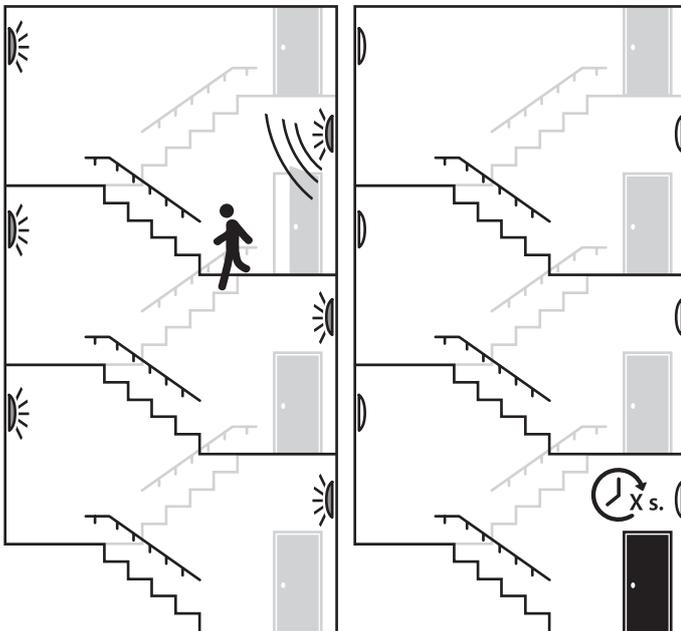
#### 7.2 - HF-Sensor (Fortsetzung)

#### 7.2.3 - Mit Master/Master-Anschluss

- Gleichzeitiger Betrieb der Leuchten bei jeder erfassten Bewegung



⚠ Die Klemme Nr. 2 muss als Schalter konfiguriert werden. Bei jeder erkannten Bewegung durch den HF-Sensor schalten sich alle Leuchten ein.



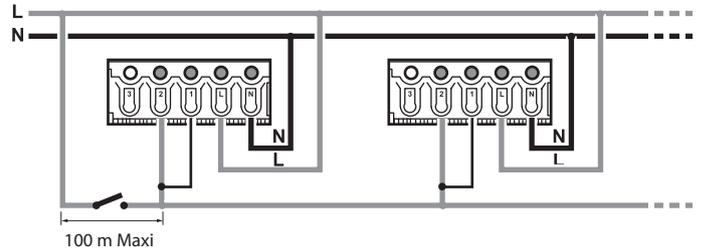
Das ganze Treppenhaus ist beleuchtet.

### 7. ANSCHLUSSSCHEMA (Fortsetzung)

#### 7.2 - HF-Sensor (Fortsetzung)

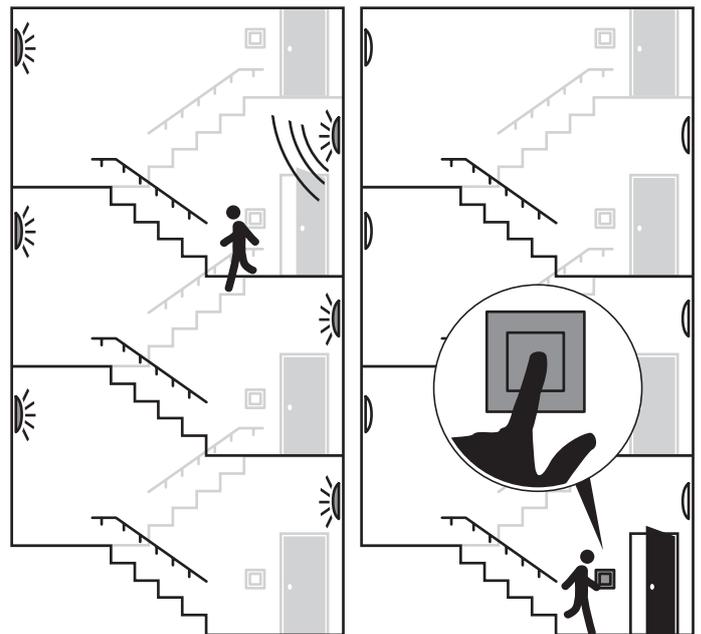
#### 7.2.4 - Master/Master-Anschluss mit Hauptschalter

- Gleichzeitiger Betrieb der Leuchten durch eine erfasste Bewegung vom HF-Sensor und durch Druck auf den Schalter



⚠ Die Klemme Nr. 2 muss als Schalter konfiguriert werden.

Wenn der HF-Sensor eine Bewegung erfasst, schalten sich alle Leuchten ein.  
Durch das Betätigen eines externen Schalters schalten sich alle Leuchten ein (geschlossener Stromkreis). Der HF-Sensor ist dann nicht mehr aktiviert.  
Durch das Betätigen des Schalters schalten sich alle Leuchten aus (offener Stromkreis). Der HF-Sensor wurde wieder aktiviert.



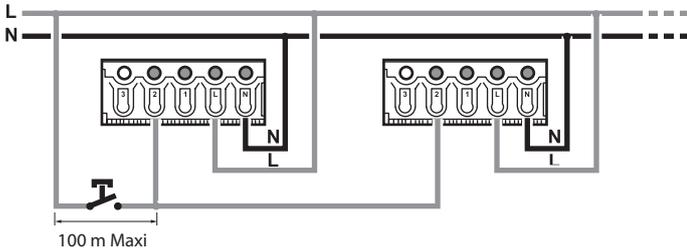
Alle Leuchten schalten sich durch Aktivierung des HF-Sensors oder durch Druck des Schalters ein und schalten sich durch Druck des Schalters wieder aus.

### 7. ANSCHLUSSSCHEMA (Fortsetzung)

#### 7.2 - HF-Sensor (Fortsetzung)

##### 7.2.5 - Aktivierung des HF-Sensors durch einen Taster oder

##### Schalter ohne zusätzliche Last



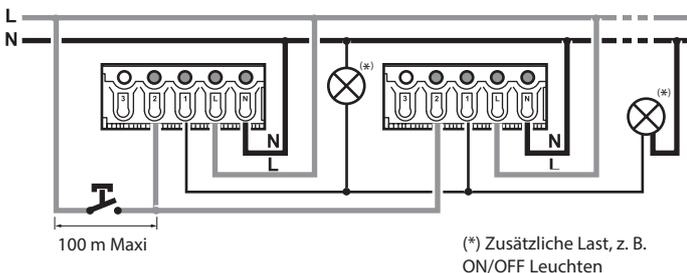
Bei jeder erfassten Bewegung durch den HF-Sensor schaltet sich nur die betreffende Leuchte ein.

Durch das Betätigen eines externen Tasters startet die Zeitverzögerung (alle Leuchten sind an). Der HF-Sensor ist aktiviert.

Durch das Betätigen eines externen Schalters schalten sich alle Leuchten ein (geschlossener Stromkreis). Der HF-Sensor ist nicht mehr aktiviert.

Durch das Betätigen eines externen Schalters schalten sich alle Leuchten aus (offener Stromkreis). Der HF-Sensor wurde wieder aktiviert.

##### 7.2.6 - Aktivierung des HF-Sensors durch einen Taster oder Schalter mit zusätzlicher Last



(\*) Zusätzliche Last, z. B. ON/OFF Leuchten

Wenn der HF-Sensor eine Bewegung erfasst, schaltet sich die betreffende Leuchte ein und mit ihr alle zugehörigen Leuchten auch.

Durch das Betätigen eines externen Tasters startet die Zeitverzögerung (alle Leuchten und zugehörigen Leuchten sind an). Der HF-Sensor ist aktiviert.

Durch das Betätigen eines externen Schalters schalten sich alle Leuchten ein (geschlossener Stromkreis). Der HF-Sensor ist nicht mehr aktiviert.

Durch das Betätigen eines externen Schalters schalten sich alle Leuchten aus (offener Stromkreis). Der HF-Sensor ist aktiviert.

### 7. ANSCHLUSSSCHEMA (Fortsetzung)

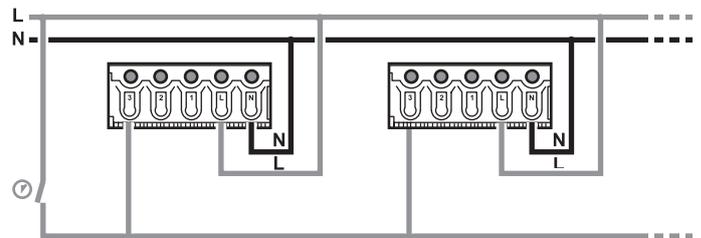
#### 7.3 - Erweiterter Modus

Binäreingang an Klemme Nr. 3

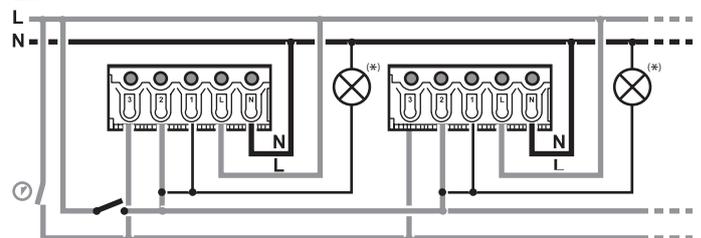
Beispiel: 1. Einstellung: Kein Standby, Helligkeitsniveau 100%,  
Man ON/Auto OFF

2. Einstellung: 10% im Standby, Helligkeitsniveau 60%, Auto  
Modus

##### 7.3.1 - Erweiterter Modus (Standard)



##### 7.3.2 - Erweiterter Modus mit Master/Master-Anschluss und zusätzlicher Last



(\*) Zusätzliche Last, z. B. ON/OFF Leuchten



In dieser Konfiguration kann ein Taster nicht benutzt werden.

Die Klemme Nr. 2 muss als Schalter konfiguriert werden.

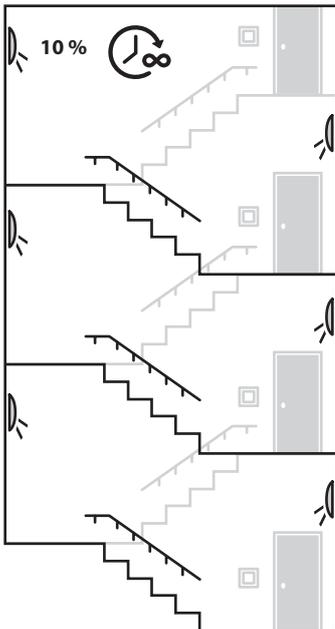
### 7. ANSCHLUSSSCHEMA (Fortsetzung)

#### 7.3 - Erweiterter Modus (Fortsetzung)

Beispiel von einem Master/Master-Anschluss und dem erweiterten Modus im Treppenhaus (Tag/Nacht-Betrieb)



**Tag-Betrieb:**  
AUTO ON/OFF  
Helligkeitsniveau 100 %  
Kein Standby

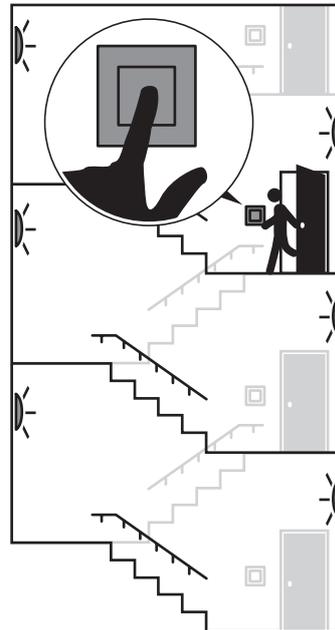


**Nacht-Betrieb:**  
AUTO ON/OFF  
Helligkeitsniveau 70 %  
10 % der Lichtintensität im Standby

### 7. ANSCHLUSSSCHEMA (Fortsetzung)

#### 7.3 - Erweiterter Modus (Fortsetzung)

Beispiel: Treppenhaus mit Hauptschalter (Tag/Nacht-Betrieb)



**Tag-Betrieb:**  
MAN ON/AUTO OFF  
Helligkeitsniveau 50 %  
Kein Standby



**Nacht-Betrieb:**  
AUTO ON/OFF  
Helligkeitsniveau 100 %  
Kein Standby

### 7. ANSCHLUSSSCHEMA (Fortsetzung)

#### 7.3 - Erweiterter Modus (Fortsetzung)

Beispiel im Flur: Normaler HF-Sensor Betrieb und erweiterter Modus

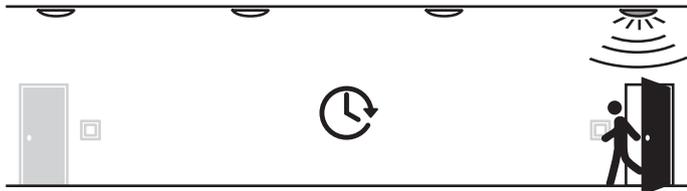
**08 h 00 - 20 h 00**

**Tag-Betrieb:**

AUTO ON/OFF

Helligkeitsniveau 100 %

Kein Standby

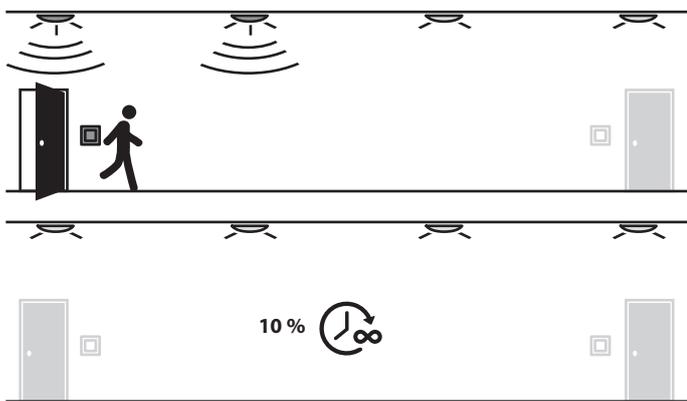


**20 h 00 - 08 h 00 Nacht-Betrieb:**

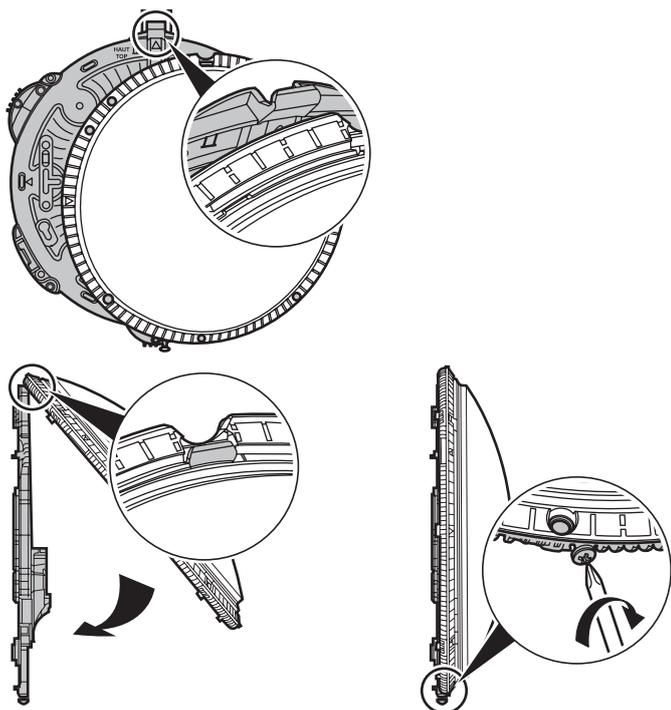
AUTO ON/AUTO OFF

Helligkeitsniveau 50 %

10% der Lichtintensität im Standby

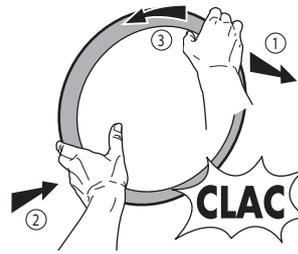


### 8. Befestigung der Leuchte

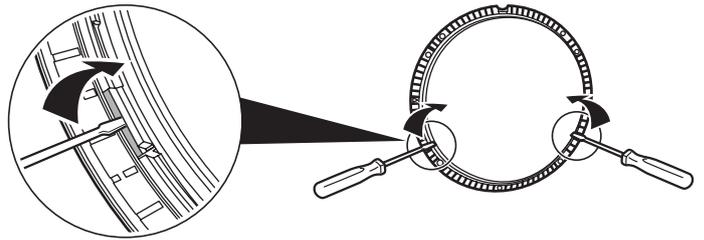


### 9. DEMONTAGE

#### 9.1 - Die Abdeckung vom Leuchtenkörper trennen



#### 9.2 - Den Leuchtenkörper von der Montageplatte trennen

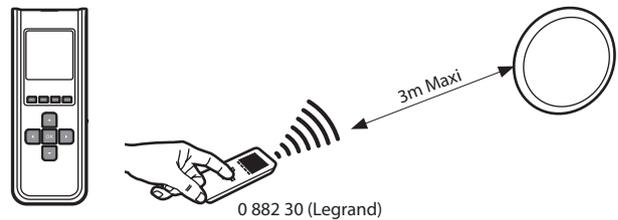


### 10. ZUBEHÖR

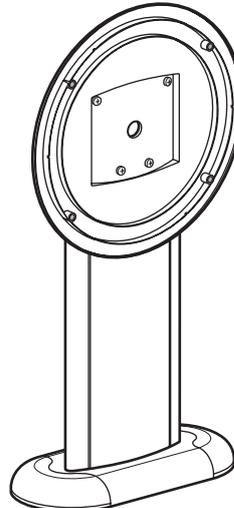
Spezialschraubenzieher (Art. 489 990) für vandalensichere Schrauben mit ovalem Kopf



Konfigurationstool Art. 0 882 30



Wegleuchtensockel



Art. SL532030 / SL532031 Höhe 600 mm  
Art. SL532033 / SL532034 Höhe 1200 mm

Vorrichtung für Wandmontage Art. 5 149 60 oder 5 149 66

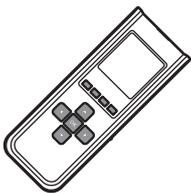
### 11. ZULASSUNGEN

- Glühdrahtfestigkeit
- IK Stossfestigkeitsgrad

### 12. EINSTELLUNGEN

Einstellungen	Werks-einstellungen	Sortiment
Zeitverzögerung (Minuten-Sekunden)	1Min00	5Sek - 59Min59Sek
Empfindlichkeit HF	Hoch	Niedrig - Mittel - Hoch - Sehr hoch
Helligkeitsschwellwert	1000	5 - 1275 lux
Modus	Auto ON/OFF	Auto ON/OFF Man ON/Auto OFF
Helligkeitsniveau	100%	10-100%
Standby-Stufe	10%	10-50%
Standby-Verzögerung	Kein Standby	Kein Standby - unbegrenzt 5Sek-10Sek-20Sek-30Sek 1Min-5Min-1Mmin-15Min- 20Min-30Min-60Min
Steigende Lichtintensität	1Sek	1-30Sek
Nachlassende Lichtintensität	12Sek	1-30Sek
Hilfskontakt	Schalter	Schalter - Taster
Kurzer Druck (Taster)	0,4 Sek	0,2Sek - 5Sek
Erweiterter Modus	Ein	Ein-Aus
Modus (erweitert)	Auto ON/OFF	Auto ON/OFF Man ON/Auto OFF
Helligkeitsniveau (erweiterter Modus)	30%	10-100%
Standby-Stufe (erweiterter Modus)	10%	10-50%
Standby-Verzögerung (erweiterter Modus)	Unbegrenzt	Kein Standby - unbegrenzt 5Sek-10Sek-20Sek-30Sek 1Min-5Min-10Min-15Min- 20Min-30Min-60Min

Infrarot-Konfigurationstool Art. 0 882 30



 [www.legrandoc.com](http://www.legrandoc.com)

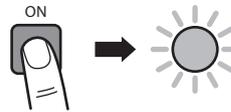
### 13. Betrieb der verschiedenen Ausführungen

#### 13.1 - ON/OFF Ausführung

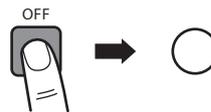
Einschalten der Leuchte mit Schalter, Minuterie oder HF-Sensor

**Betrieb:** 100 % Man.

**ON:** Sofortige Beleuchtung, 100% der Lichtintensität



**OFF:** Sofortiges Ausschalten der Leuchte



#### 13.2 - HF-Sensor + Ausschaltvorwarnung + Standby Ausführung

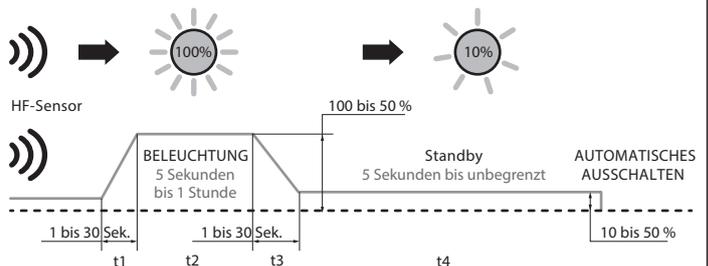
Eingebauter HF-Sensor in der Leuchte

**Betrieb:** 100 % automatisch

**HF-Sensor:** Automatische Aktivierung. Steigende Lichtintensität, bis 100% (1 Sek, einstellbar)

**ON:** 100% der Lichtintensität während 30 Sek (einstellbar)

**Ausschaltvorwarnung:** Nachlassende Lichtintensität, bis 10% in 12 Sek  
**Standby:** 10% der Lichtintensität während 30 Min mit automatisches Ausschalten



Die Zeitspannen t1,t2,t3 und t4 sind mit dem Konfigurationstool (Art. 0 882 30) einstellbar.